

裁定 · A40-94475-2012 · 12.07.2012

A40-94475-2012

莫斯科市商事法院

12.07.2012

裁定

非官方全文翻译。具有法律效力的文本为俄文原件。本译文仅供查阅档案之用，不属于经认证的法律译本。

金额先以俄罗斯卢布列示，随后按文书日期俄罗斯银行官方历史汇率列示约合人民币金额。

采用的俄罗斯银行官方汇率：1 CNY = 5.157610 RUB；生效日期 12.07.2012.。

俄文源文件：A40-94475-2012_20120712_Opredelenie.pdf

10937 3960496 (英语).

莫斯科市仲裁法院 115191,莫斯科,圣多伦多. 大图拉, d. 17 <http://www.msk.arbitr.ru> (中文(简体)).

关于接受要求书(申请)以供制作、准备案件供审判和指定初步开庭的定义

(单位:千美元) 莫斯科案件编号: A40-94475/12 2012年7月12日 149-866 (英语).

莫斯科仲裁法院由下列人员组成: Kuzin M.M.法官在审议了接受联邦反垄断局的Pharmstandard OJSC公司索赔书(陈述)程序的问题之后,作为第三方: CJSC"ROSTA"质疑俄罗斯FAS2012年5月25日对案件号的决定. 11/202-11和索赔说明(说明)所附文件,

确定索赔说明(申请)是按照《俄罗斯联邦仲裁程序法》第125、126条的要求提交的。
遵循《装甲运兵车》第127、133-135条,法院

(原始内容存档于2018-09-26). O P R D E L I L:

一、导 言 接受2012年7月9日第b/n号申诉书(申请),在2012年7月10日法院收到(根据办公室印章),并在2012年7月9日第10/10号

案件中提起诉讼。 A40-94475/12-149-866 (英语). 2. 国家 为了澄清与索赔和异议实质有关的情况,披露确认证据,需要提供补

充证据,向当事人解释其权利和义务,实施或不实施程序诉讼的后果,指定与当事人会面,并于2012年8月16日进行法院预审.

11点 00分钟,8079号大厅,8楼在法庭: 115191, d. (中文(简体)). (原始内容存档于2018-09-26). Moscow, st. B类. 图拉, 17, 电话: 1

(212) 963-5047 (495)600-98-38 (中文(简体)). 3个 为了准备审判此案,建议: 申诉人:

关于争端的法律立场的规范性和书面理由,出庭; 被告: 提供第3条顺序的反馈。 131

俄罗斯联邦律师协会,有关于法律立场的书面和规范性理由,参加率; 4个 参与案件的人员应确保全权代表出庭。 如果无法在没有代表参与的情况下出庭,包括电话8(495)600-98-38、传真8(495)600-98-23,向法院发送所请求的文件,通知法院审理案件的可能性。

2,5 (英语). 法院向案件参与者解释,根据俄罗斯联邦《刑事诉讼法》第9条第2部分第3和第4部分第65条的规定,案件参与者有

权了解对方的论据,并有义务披露他们提到的作为其申诉和反对意见的依据的证据。

,在审判开始前提前在案件其他参与人员面前,同时考虑他们可能承担实施或不实施相关程序行动的后果。 6个

关于案件进展情况的信息可在互联网上的法院网站上查阅,网址是: www.msk.arbitr.ru.

互联网档案馆的存档,存档日期2013-12-22. 7个 对双方当事人签订和解协议的权利作了解释。

法官: 师曰. 师表曰.